車位價單 Price List of the Parking Spaces

第一部份:基本資料 Part 1: Basic Information

發展項目名稱	薈藍	期數(如有)	
Name of Development	The Met. Azure	Phase No. (if any)	
發展項目位置	青衣 寮肚路 8 號*		
Location of Development	8 Liu To Road Tsing Yi*		
發展項目(或期數)中的車位總數		15 Residential Car Parking Spaces (住宅停車位) and 及	
The total number of parking spaces in the Development (or phase of the Development)		4 Residential Motor Cycle Parking Spaces (住宅電單車停車位)	

印製日期	價單編號
Date of Printing	Number of Price List
03/05/2022	1

修改價單(如有) Revision to Price List (if any)

修改日期	經修改的價單編號	如車位價錢經修改,請以「✔」標示
Date of Revision	Numbering of Revised Price List	Please use "✓" to indicate changes to prices of parking spaces
		價錢 Price

^{*} 此臨時門牌號數有待發展項目建成時確認。

The provisional street number is subject to confirmation when the Development is completed.

第二部份:售價資料 Part 2: Information on Price

地庫住宅停車位			
Residential Car Parking Spaces on Basement			
P1	\$2,100,000		
P2	\$1,900,000		
P3	\$1,800,000		
P5	\$1,800,000		
P6	\$1,900,000		
P7	\$2,100,000		
P8	\$2,000,000		
P9	\$1,800,000		
P10	\$1,900,000		
P11	\$1,900,000		
P12	\$1,900,000		
P15	\$2,000,000		
P16	\$1,900,000		
P17	\$2,000,000		
P18	\$2,100,000		

地庫住宅電單車停車位			
Residential Motor Cycle Parking Spaces on Basement			
M1	\$250,000		
M2	\$250,000		
M3	\$250,000		
M5	\$250,000		

第三部份:其他資料 Part 3: Other Information

(1) 根據批地文件規定,轉讓予發展項目任何一個住宅單位的擁有人或出租予發展項目任何一個住宅單位的住戶的「住宅停車位」及「住宅電單車停車位」總數不得多於三個。詳情請參閱批地文件,一切以批地文件條款為準。

According to the Land Grant, not more than three (3) in number of the total of the Residential Car Parking Spaces and Residential Motor Cycle Parking Spaces shall be assigned to the owner or underlet to the resident of any one residential unit in the Development. Subject to the terms and conditions of the Land Grant, Please refer to the Land Grant for details.

(2) 準買家應參閱車位銷售說明書,以了解車位的資料。
Prospective purchasers are advised to refer to the sales brochure for parking space for information on the parking spaces.

(3) (a) 車位支付條款 Terms of Payment

買方於簽署臨時合約時須繳付相等於售價 5%之金額作為臨時訂金。其中港幣\$100,000 之部分臨時訂金須以銀行本票繳付,臨時訂金餘額可以本票或支票支付,本票及支票抬頭請寫「孖士打律師行」或"Mayer Brown"。

Upon signing the preliminary agreement for sale and purchase, a preliminary deposit equivalent to 5% of the Price shall be paid by the Purchaser. Part of the preliminary deposit in the sum of HK\$100,000 must be paid by cashier order and the balance of the preliminary deposit may be paid by cashier order(s) or cheque(s). The cashier order(s) and cheque(s) should be made payable to "Mayer Brown" or 「孖士打律師行」.

i. 相等於售價 5%之臨時訂金於買方簽署臨時合約時繳付。買方須於簽署臨時合約後 5 個工作日內簽署正式買賣合約。

A preliminary deposit equivalent to 5% of the Price shall be paid upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase. The formal agreement for sale and purchase shall be signed by the Purchaser within 5 working days after signing of the preliminary agreement for sale and purchase.

ii. 餘額 (即成交金額 95%)於賣方向買方發出書面通知書可將車位之業權有效地轉讓予買方的日期後的 14 天內繳付。
The balance of the Price (95% of the Price) shall be paid within 14 days after the date of written notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the parking space to the Purchaser.

(b) 可就購買該發展項目中的住宅停車位或住宅電單車停車位而連帶獲得的任何贈品、財務優惠或利益
Any gift, or any financial advantage or benefit, to be made available in connection with the purchase of a parking space in the Development

沒有 Nil

(4) 賣方保留出售或最終不出售全部或任何車位之全部權利。

The Vendor reserves all rights to sell or not to sell any or all of the parking spaces in the Development.